

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren
aufträgen entsprechende Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern
preis von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais
pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à
Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Monats-
bilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel; Bilan général
mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1897. 15. juillet. La raison **J. von Büren**, à Romont (F. o. s. du c. du 23 juin 1896, n° 172, page 745), est éteinte dès le 1^{er} mars 1897, pour cause de cessation de commerce.

15. juillet. Paul Butty, de Mézières, domicilié à Romont, a repris la suite de la maison sous la raison **P. Butty**. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, étoffes, cigares et tabacs.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 14. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 27. März 1896, pag. 365/366) erteilt Prokura an Otto Adolf Johannes Molien, von Solingen (Preussen), wohnhaft in Basel, in der Weise, dass derselbe mit einem der zur Zeichnung berechtigten Verwaltungsratsmitglieder oder mit dem Direktor der Gesellschaft kollektiv zu zeichnen befugt ist.

14. Juli. Die Firma **A. Roth-Bucherer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 25. Oktober 1895, pag. 1100) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

15. Juli. Inhaber der Firma **L. Sommer** in Basel ist Lazarus Sommer, von Mühlheim (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel, Kommission und Agentur in Leder. Geschäftslokal: Lohhofweg 8.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1897. 14. Juli. Die Firma **Carl Bürgin** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 26. Januar 1891, pag. 62, und Nr. 192 vom 9. Juli 1896, pag. 795) erteilt Prokura an Carl Ammann-Bürgin, von und in Schaffhausen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1897. 14. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Sigg** in Tamins, welche am 1. April 1897 entstanden ist, ist Johann Sigg, von Schweinhausen (Württemberg), wohnhaft in Tamins. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei und Gasthaus. Geschäftslokal: zur Krone.

14. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Consumverein Chur** in Chur (S. H. A. B. 1896, pag. 1205) wählte zum Verwalter mit rechtsverbindlicher Unterschrift Rudolf Sprenermann, von Basel, in Chur.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1897. 14. juillet. La raison **H^{te} Bloch**, à Lausanne, mercerie, lingerie, soieries (F. o. s. du c. du 10 juin 1895), est radiée ensuite de remise de commerce.

14. juillet. Anna Frida Fellmann et Caroline Bertha Fellmann, les deux de Schenkon (Lucerne), domiciliées à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Sœurs Fellmann**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} juillet 1897. Genre de commerce: mercerie, lingerie, soieries et modes. Magasin: 1, rue Haldimand, à l'enseigne « Au Petit Louvre ».

14. juillet. La maison **Henri Weill, Au Gaspillage**, à Lausanne, tissus et lingerie (F. o. s. du c. des 19 novembre 1891 et 14 février 1895), fait inscrire qu'elle a ouvert un second magasin à Lausanne, 6, rue Du Pont, à l'enseigne « A la ville de Paris ».

14. juillet. L'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1897 de la **Compagnie du chemin de fer de Bière-Apples-Morges**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 23 février 1894 et 13 août 1896), a modifié les art. 5 et 6 des statuts de cette société, lesquels ont actuellement la teneur suivante: Art. 5. Le capital social est de un million dix-huit mille francs, divisé en deux mille cent cinquante-cinq actions de première classe et deux mille neuf cent trente-cinq actions de seconde classe. Les actions de seconde classe représentent les subventions de l'Etat, des communes et des particuliers. Art. 6. Le capital social pourra être augmentée par décision de l'assemblée générale des actionnaires.

Bureau de Payerne.

13. juillet. La raison de commerce **Marie F^{se} Oberson**, à Payerne (F. o. s. du c. du 3 octobre 1894, n° 218, page 897), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

14. juillet. Il a été constitué à Payerne une association régie par le titre XXVII du C. O., sous la dénomination de **Société Italienne de Secours mutuels de Payerne et vallée de la Broye**, dont les statuts, datés du 9 mai 1897, contiennent entr'autres les dispositions suivantes:

Le siège de la société est à Payerne. Son but, de maintenir des rapports d'amitié entre ses membres et de former une caisse de secours en cas de maladie, basée sur les principes de vraie fraternité et prévoyance, raison pour laquelle l'association ne pourra prendre part ni aux questions politiques, ni aux religieuses. La société a des membres actifs, honoraires et passifs, les Italiens seuls pouvant être actifs ou honoraires. Est membre actif celui qui paie une finance d'entrée, une cotisation mensuelle et reçoit des secours en cas de maladie. Est membre honoraire celui qui, ne recevant aucun secours, paie une finance annuelle à titre de bienfaisance. Est membre passif celui qui, volontairement, contribue d'une manière quelconque au bien-être et à la prospérité de l'association; il peut être admis de n'importe quelle nationalité. Les membres actifs paient, lors de leur admission, une des taxes d'entrée suivantes: de 16 à 25 ans cinq francs; de 26 à 35 ans huit francs; de 36 à 55 ans douze francs. L'assemblée générale décide l'admission ou le refus de tout candidat. Les membres actifs ne sont pas admis en-dessous de 16 ans, ni au-delà de 55 ans, ni ceux atteints d'une maladie chronique; les honoraires et passifs sont admis à tout âge depuis 16 ans et n'importe leur état de santé, chacun paie une taxe annuelle qui ne sera pas inférieure à dix francs. La sortie des membres peut avoir lieu en tout temps par démission ou exclusion prononcée par l'assemblée dans les cas visés par les lois et règlements; l'exclu n'a aucun droit au remboursement de ses versements. L'avoir social se compose des finances d'entrée et des contributions fixées par l'assemblée générale. La société ne possède pas d'autre avoir social déterminé. L'association est administrée par un comité de six membres actifs nommés par l'assemblée générale, savoir un président, un vice-président, un secrétaire, un vice-secrétaire, un caissier et un surveillant. Le président ou vice-président, avec le secrétaire ou vice-secrétaire, engage valablement la société par leurs signatures collectives, vis-à-vis des tiers. Les engagements de l'association sont garantis par les biens de celle-ci, les associés étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Les bénéfices serviront à remplir le but de la société selon que l'assemblée en décidera. La dissolution de l'association ne pourra avoir lieu, tant que dix membres résidant à Payerne déclareront vouloir la soutenir, et en cas de dissolution, le fonds social sera donné pour œuvres de bienfaisance. Le comité est aujourd'hui composé comme suit: Georges Piretti, président; Jacques Mosconi, vice-président; Célestin Quaglia, secrétaire; Emile Nicola, vice-secrétaire; Joseph Dresco, caissier; Joseph Codovilla, surveillant, tous domiciliés à Payerne.

Genève — Genève — Ginevra

1897. 14. juillet. Ensuite de renseignements transmis par l'administration cantonale, les raisons ci-après, dont les titulaires sont partis du canton, décédés, ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiées d'office: savoir:

J. Brickelmaier, négociant en fournitures pour tailleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, n° 104, page 835).

Chevalley François, entreprises de travaux en ciment, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 11 février 1885, n° 18, page 106).

Pietro Carfagni, fabrique de casquettes, à Carouge (F. o. s. du c. du 23 février 1892, page 170).

V^e Dubouloz, café, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 25 septembre 1883, n° 121, page 920).

F. Dauphin, exploitation du Théâtre municipal de la ville de Genève, à Genève (F. o. s. du c. du 6 septembre 1892, n° 194, page 780).

Marie-Louise Fraïsse, café des Pâquis, à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1895, n° 279, page 1160).

J. Fragnière, vacherie des alpes, laiterie et débridée, à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1894, n° 191, page 784).

Gouvers, fabrique de gants, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1886, n° 95, page 671).

A. Gasparini et **Noël Avanzini**, gypserie, peinture et décoration, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 24 mai 1894, n° 125, page 508).

Ernest Kaiser, agence d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1884, n° 81, page 708).

Jeanrenaud, vins gros et détail et liqueurs, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 juin 1884, n° 49, page 438).

François Masson, épicerie, mercerie, chaussures, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, n° 133, page 972).

M. Rozet, boulangerie et café, à Sézégny, commune d'Avusy (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, n° 135, page 980).

F. Rivollet, charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1883, n° 112, page 884).

Saxod-Cnsat, confiserie-pâtisserie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 août 1883, n° 112, page 884).

Placers aurifères du Tessin (Italie), association dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1887, n° 66, page 524).

Association Italo-Suisse pour l'exploitation des Placers aurifères de la Ligurie et exécution de Travaux publics, association dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1886, n° 62, page 431).

14. juillet. La procuration qui avait été conférée à Edouard Court, à Genève, par la maison **F. Uhlmann-Eyraud**, spécialités pharmaceutiques, à Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n° 227, page 937), est radiée ensuite du départ du titulaire des dits pouvoirs.

15. juillet. Les suivants: Eugène Sullice, et Jean-Marie Colange, tous deux d'origine française et domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Sullice et Colange**, une société en nom collectif qui a commencé le 10 avril 1895. Genre d'affaires: Sellerie-bourrellerie. Locaux: 8, rue de Lausanne.

VI. Monatsbilanz 1897 der Schweizerischen vom 30.

VI^{me} Bilan mensuel de 1897 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselforde- Créances sur effets de					
		Gesetzliches Metallgeld ¹	Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Uebrige Kassabestände ²	Emissions- Banken und Zweiganstalten	Korrespond- debitoren	Diverse ³	Schweizer Wechsel ⁴	Wechsel auf das Ausland							
		Espèces ayant cours légal	Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse ²	Banques d'émission et succursales	Correspondants débiteurs	Divers ³	Effets sur la Suisse ⁴	Effets sur l'étranger							
		Fr.	Cl.	Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,230,740	55	87,650	752,100	110,385	73	110,934	23	316,632	27	—	—	6,643,029	77	596,009	70
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,080,229	10	14,900	71,550	12,154	75	8,252	69	946,352	08	—	—	1,465,115	69	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,111,615	60	876,400	980,200	106,523	60	9,830,807	09	5,088,745	12	—	—	13,818,787	66	1,428,872	81
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	827,514	—	11,500	35,900	82,346	09	1,010,705	10	3,400,810	67	372,188	50	1,935,440	28	1,339,682	26
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,635,440	20	227,950	525,500	6,945	80	121,539	37	793,761	33	—	—	7,452,465	87	147,683	60
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	409,760	—	11,550	31,000	9,613	91	48,723	70	55,891	25	8,425	10	805,020	30	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	779,353	76	11,850	343,550	62,035	88	20,684,887	68	1,744,037	59	—	—	2,090,581	76	397,229	82
8	Aargauische Bank, Aarau	1,929,002	41	101,300	61,300	130,904	11	85,304	46	747,073	83	—	—	4,700,745	93	574,862	93
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	475,714	89	24,700	199,650	43,001	50	3,117,282	51	303,227	06	6,044	15	1,720,433	47	205,943	65
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,062,861	30	27,050	67,550	73,023	52	68,938	93	1,220,970	56	13,561	55	1,106,371	60	736,342	65
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	551,860	45	11,600	58,200	54,863	95	15,323,359	66	195,079	68	—	—	322,524	—	3,162	85
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,149,612	10	1,900	119,250	16,542	73	444,594	77	260,289	77	11,501	28	5,070,523	23	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,648,955	—	64,350	591,555	36,675	19	1,183,509	79	627,173	06	—	—	3,684,583	81	2,538	05
14	Banque du commerce, Genève	9,921,015	—	1,309,550	644,650	4,131	15	2,299,185	05	278,961	80	737,126	30	10,728,621	40	1,050,000	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,437,281	44	22,150	87,550	31,798	—	71,562	66	32,051	39	—	—	2,129,230	45	8,731	51
17	Bank in Basel, Basel	11,553,060	—	650,650	892,700	97,863	88	3,625,681	13	363,082	39	—	—	10,572,674	26	45,311	25
18	Bank in Luzern, Luzern	2,121,163	50	81,300	173,550	173,681	59	36,300	92	1,069,333	94	—	—	2,002,500	82	51,985	90
19	Banque de Genève, Genève	2,149,795	30	413,800	450,850	17,383	90	151,714	10	85,810	30	261,338	10	10,949,082	65	47,595	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,186,569	26	465,350	376,550	71,274	25	17,585,617	22	2,894,942	28	—	—	24,140,315	86	4,858,282	65
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,170,926	04	35,900	65,400	14,929	77	43,327	71	629,511	10	66,393	83	1,121,857	33	210,411	64
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	457,820	—	10,350	159,600	4,126	15	81,893	81	102,524	65	—	—	1,481,329	84	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,584,309	73	637,300	1,008,900	49,354	22	1,814,975	07	1,116,065	90	—	—	20,547,796	35	59,727	53
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	657,890	—	—	21,700	1,792	90	156,688	03	142,109	08	—	—	114,444	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	460,015	—	21,900	26,650	1,472	91	75,141	63	22,216	05	—	—	184,857	90	600	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,275,246	28	845,850	374,100	11,333	35	618,215	63	1,001,852	73	322,128	31	3,208,773	79	555,715	82
31	Banq. commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	3,487,190	05	280,300	290,100	3,656	84	32,660	95	168,258	72	842,228	45	6,758,339	85	77,356	10
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	785,983	11	15,450	150,200	22,292	64	10,790	40	99,193	19	53,391	68	650,470	83	540	43
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	848,835	—	8,600	20,200	9,674	20	15,403	14	195,982	88	—	—	1,329,946	08	30,945	50
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,207,754	88	31,200	389,900	23,293	46	28,642	50	314,658	63	38,297	95	2,343,276	62	45,173	67
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	440,080	—	25,500	25,200	1,221	91	108,200	44	7,493	12	—	—	127,008	85	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	1,509,451	—	52,400	98,950	13,284	69	387,243	30	630,877	45	—	—	160,885	62	2,228	65
37	Credito Ticinese, Locarno	953,265	—	40,850	49,500	27,435	56	201,310	06	208,138	73	27,105	38	2,087,587	28	227,210	66
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,636,410	—	44,150	181,150	13,069	94	229,837	45	—	—	—	—	3,533,108	95	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	463,255	—	9,950	76,950	6,859	35	38,756	41	176,812	73	—	—	330,722	84	3,117	24
		99,599,444	95	6,475,200	9,402,050	1,344,957	42	82,696,932	57	24,639,921	32	2,759,730	58	154,718,457	42	12,702,271	87
		116,821,652. 37					110,096,584. 47					203,022,700. 33					

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuttscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel- Engagements sur	
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken und Zweiganstalten Banques d'émission et succursales	Korresponden- t-Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren ⁷ Comptes courants créanciers ⁷	Diverse ⁸ Divers ⁸	Eigenwechsel Billets à ordre à terme							
Fr.	Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	11,912,350	87,650	9,266	45	—	—	61,306	52	138,392	93	3,111,734	20	37,719	80	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,985,100	14,900	—	—	—	—	42,298	56	86,372	52	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,863,600	876,400	—	—	—	—	8,903,354	70	3,674,508	04	21,466,341	04	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,988,500	11,500	—	—	—	—	1,047,875	70	997,101	26	2,164,553	64	14,112	—	2,306,500	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,272,050	227,950	72,529	71	—	—	169,816	08	29,877	16	1,327,078	20	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	988,450	11,550	—	—	—	—	2,477	05	8,868	33	188,896	11	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,488,150	11,850	—	—	—	—	20,515,749	27	345,259	45	—	—	—	—	75,861	36
8	Aargauische Bank, Aarau	3,898,700	101,300	—	—	314,692	09	2,765	73	49,781	28	7,033,196	12	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	975,300	24,700	—	—	47,414	70	3,052,256	25	66,487	78	3,729,650	82	475	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,972,950	27,050	—	—	—	—	27,324	93	289,028	46	1,282,277	44	63,725	65	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	988,400	11,600	—	—	91,252	40	18,369,746	93	104,416	75	1,642,493	63	1,804	—	2,800,000	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,947,100	1,900	—	—	—	—	33,588	60	86,526	94	3,547,555	50	9,270	75	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,935,650	64,350	604,048	76	—	—	1,214,079	14	349,051	07	2,570,211	68	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	20,690,450	1,309,550	2,197,864	80	—	—	695,607	25	372,412	20	—	—	10,922	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,977,850	22,150	—	—	—	—	6,604	45	30,616	08	2,299,208	25	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	23,349,350	650,650	4,244,247	74	—	—	1,276,593	31	54,317	02	671,696	04	—	—	600,400	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,918,700	81,300	1,127,441	08	—	—	164,760	41	327,054	16	299,823	75	150,490	66	—	—
19	Banque de Genève, Genève	4,586,200	413,800	360,619	95	—	—	8,572	75	19,360	75	—	—	548	50	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,534,650	465,350	9,546,296	67	2,004,163	71	22,172,097	34	102,100	83	12,526,437	07	—	—	57,475	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,464,100	35,900	22,429	50	571,910	54	389,793	29	585,836	16	861,996	39	2,660	—	305,179	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	989,650	10,350	—	—	—	—	90,322	87	134,255	54	766,611	55	1,737	50	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,362,700	637,300	243,154	44	—	—	78,989	68	332,443	78	11,314,342	63	115,453	31	—	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	978,100	21,900	59,627	64	—	—	11,899	67	28,443	31	318,241	56	—	—	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	7,154,150	845,850	—	—	—	—	611,350	79	1,253,816	50	3,403,716	83	—	—	—	—
31	Banque comm ^{le} neuchâtoise, Neuchâtel	7,719,700	280,300	170,232	82	—	—	127,363	67	32,101	70	—	—	—	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,454,550	15,450	21,686	11	—	—	10,131	94	50,363	95	1,058,351	32	—	—	100,000	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarns	1,491,400	8,600	—	—	93,137	10	50,180	90	23,598	21	1,410,404	13	2,720	—	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	3,968,800	31,200	283,025	47	—	—	114,317	65	266,449	28	2,245,878	71	—	—	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	974,500	25,500	—	—	—	—	—	—	9,617	69	182,591	43	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	2,947,600	52,400	—	—	4,907	20	30,610	24	117,468	80	1,045,734	23	—	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	2,209,150	40,850	—	—	—	—	3,491	78	125,259	44	—	—	3,887	50	—	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	3,955,800	44,150	—	—	—	—	75,498	30	277,812	35	3,097,791	77	—	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	990,050	9,950	—	—	242,192	20	12,819	17	34,710	62	720,817	56	38,140	85	—	—
		197,463,800	6,475,200	18,962,371	14	3,869,659	94	79,873,622	92	10,403,710	29	90,287,631	60	453,667	52	6,245,416	86
		202,989,000						202,950,632	41							24,318,308.	

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juni 1897.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juin 1897.

Actif

Veränderungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes								Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.
Wechsel mit Faustpfand *		Conto-Corrent- Debitoren		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit		Hypothekar- anlagen		Effekten		Diverse *		Mobilen und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts- Conti		Capital non versé de dotation et sur actions								
Avances sur nantissement *		Comptes courants débiteurs		Ordonances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Diverses *		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)										
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.					
—	—	4,899,802	80	2,313,973	80	33,788,791	38	4,512,988	50	—	—	305,600	—	—	—	1,120,606	95	—	—	61,789,245	68	1				
444,479	55	593,352	60	1,297,792	10	29,315,451	60	1,843,475	—	—	—	36,604	10	—	—	1,357,454	71	—	—	37,887,163	92	2				
1,418,987	20	11,398,156	76	1,963,577	80	301,369	—	7,874,672	69	—	—	476,074	90	—	—	328,073	50	—	—	65,997,863	73	3				
52,800	—	4,466,100	02	—	—	700,000	—	5,230,047	95	11,969	12	70,000	—	2,808,447	16	231,156	43	—	—	22,585,617	58	4				
2,508,420	—	2,625,109	71	1,718,181	25	242,182	40	2,019,096	30	—	—	66,150	—	544,500	—	126,362	06	550,750	—	26,312,037	89	5				
14,125	—	1,268,645	83	—	—	23,344	15	1,200,258	10	—	—	95,017	83	—	—	62,033	35	300,000	—	4,344,408	52	6				
188,605	50	6,507,756	12	2,691,498	22	70,448,931	94	2,639,738	35	—	—	173,230	71	—	—	2,633,064	47	—	—	111,511,551	78	7				
995,500	—	4,311,465	66	972,712	60	30,070,706	87	5,722,212	45	—	—	143,000	—	—	—	779,402	23	—	—	51,325,493	48	8				
537,704	43	8,995,058	51	2,984,184	73	9,725,020	32	1,585,793	74	—	—	355,915	03	—	—	88,015	76	—	—	30,367,689	74	9				
327,844	—	2,511,908	45	—	—	361,468	—	7,869,837	—	65,019	12	244,587	70	735,548	—	397,742	40	1,000,000	—	17,893,614	18	10				
208,415	—	5,124,394	54	2,280,334	65	59,533,774	12	1,837,199	30	—	—	123,679	60	—	—	2,005,556	36	—	—	90,639,004	16	11				
1,757,800	—	4,351,180	17	1,756,866	—	15,947,669	13	11,625,450	—	—	—	40,100	—	—	—	902,251	81	—	—	44,455,520	99	12				
2,270,329	—	6,341,162	99	21,154,161	02	10,952,214	76	16,963,016	31	—	—	4,967	60	—	—	1,550,295	61	—	—	68,080,582	19	13				
2,529,600	—	1,400,286	90	—	—	—	—	6,836,938	15	—	—	366,000	—	—	—	215,877	10	—	—	38,321,842	85	14				
—	—	1,098,983	90	8,108,044	35	1,344,290	—	1,134,990	—	—	—	—	—	—	—	332,183	16	—	—	15,838,846	86	15				
8,456,850	—	3,566,624	66	1,390,000	—	—	—	6,557,596	10	—	—	320,000	—	—	—	210,270	41	4,000,000	—	52,302,364	08	17				
3,011,063	36	4,455,330	09	4,979,550	—	4,024,198	57	5,464,924	95	27,416	71	1,376,000	—	—	—	516,822	90	4,000,000	—	33,655,113	25	18				
891,796	70	—	—	—	—	—	—	964,273	35	7,945	70	200,001	—	—	—	48,219	60	—	—	16,039,606	30	19				
—	—	16,180,967	79	22,748,278	25	119,199,254	78	4,181,867	58	—	—	291,273	61	131,993	02	3,490,767	74	—	—	230,803,304	29	21				
433,870	15	3,712,743	50	2,991,769	70	2,681,225	—	2,907,375	63	—	—	298,997	95	—	—	263,489	03	—	—	16,648,118	38	23				
—	—	2,566,595	85	25,454	50	212,326	04	1,402,634	20	—	—	135,500	—	—	—	35,836	20	—	—	6,675,936	24	24				
4,400,465	25	11,019,651	21	9,156,868	60	12,881,543	95	11,928,890	75	1,370,505	08	562,563	10	—	—	886,081	54	—	—	82,454,998	26	26				
—	—	1,172,681	38	—	—	3,430,119	30	6,728,085	55	—	—	—	—	—	—	260,243	88	—	—	12,685,754	12	27				
88,000	—	692,442	98	1,675,896	69	583,206	89	1,144,125	—	—	—	—	—	—	—	102,078	68	—	—	5,081,608	73	28				
1,057,415	50	4,707,496	87	457,355	—	11,483,851	25	3,775,957	45	56,787	60	169,002	—	—	—	580,965	09	—	—	32,502,081	67	30				
—	—	504,235	33	—	—	—	—	1,279,074	75	12,074	98	164,478	29	—	—	229,781	77	—	—	14,452,176	08	31				
187,323	10	798,543	63	1,774,368	47	8,181,516	36	1,999,636	83	—	—	—	1	—	—	364,448	—	—	—	15,094,149	67	32				
511,125	15	2,816,133	70	1,943,740	35	6,744,321	83	5,561,957	30	—	—	55,100	—	—	—	767,473	06	—	—	20,858,938	19	33				
1,192,735	—	2,888,178	93	7,297,639	19	37,311,351	36	3,000,293	25	—	—	345,386	48	—	—	1,496,061	02	—	—	58,953,842	94	34				
40,000	—	520,303	25	185,977	64	2,669,766	87	993,432	—	—	—	—	—	—	—	8,904	15	—	—	5,153,108	23	35				
821,700	—	1,226,241	90	4,444,223	17	4,019,935	30	4,239,288	10	—	—	500	—	—	—	320,270	42	—	—	17,927,482	60	36				
61,743	75	3,416,336	78	70,250	—	1,454,595	53	2,395,765	16	75,000	—	431,845	17	217,010	05	126,451	39	—	—	12,071,400	55	37				
481,777	15	7,328,982	93	1,059,236	17	16,137,848	83	7,264,222	40	149,392	65	95,246	56	25,787	50	1,916,147	27	—	—	40,096,367	80	38				
389,246	25	1,807,453	39	5,756,273	91	6,505,510	82	1,032,268	05	—	—	2,000	—	—	—	439,771	86	—	—	17,038,947	35	39				
35,601,971	04	135,363,304	13	113,401,198	16	500,275,805	35	151,617,412	24	1,776,110	96	6,954,812	63	4,466,285	73	24,199,159	91	9,850,750	—	1,377,845,777	28					
902,439,591. 84										35,620,258. 27										Aktiven Actif		1,377,845,777		28		
* Inkl. Wechsel zum Inkasso. * Inkl. Warrants und basellandschaftl. Ganttrödel. * Inkl. Liquidationen und Restanzen. * Compris les effets à l'encasement. * Compris les warrants et les Ganttrödel de Bâle-Campagne. * Compris liquidations et soldes																										

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. * Inkl. Warrants und basellandschaftl. Ganttrödel. * Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 * Compris les effets à l'encaissement * Compris les warrants et les Ganttrödel de Bâle-Campagne. * Compris liquidations et soldes

Passif

schulden ailets de change				Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme								Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation									
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse*		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.			
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts		Divers*		Fonds de réserve		Comptes d'ordrs (produits)		Versé		Do							
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.				
133,328	—	—	—	26,998,993	47	11,062,300	—	—	—	—	—	1,713,432	40	522,771	91	6,000,000	—	—	—	61,789,245	68	1			
8,237	77	830,472	—	5,263,851	50	24,260,000	—	—	—	—	—	1,259,117	45	1,136,514	12	3,000,000	—	—	—	37,887,163	92	2			
54,930	19	—	—	—	—	1,089,000	—	—	—	—	—	698,513	80	371,215	96	10,000,000	—	—	—	65,997,863	73	3			
—	—	261,468	26	7,499,241	06	4,321,063	17	—	—	—	—	20,000	—	268,702	49	1,625,000	—	—	—	22,585,617	58	4			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	412,736	74	8,449,250	—	550,750	—	26,312,037	89	5			
—	—	234,165	—	700,227	07	971,616	26	—	—	—	—	164,000	—	74,158	70	700,000	—	300,000	—	4,344,408	52	6			
1,641,699	69	10,191,871	16	16,254,463	79	54,500,625	—	—	—	—	—	1,100,000	—	2,386,022	07	3,000,000	—	—	—	111,511,551	78	7			
246,164	93	525,455	50	3,739,950	47	28,010,300	—	—	—	—	—	600,000	—	802,887	36	6,000,000	—	—	—	51,325,493	48	8			
2,673,615	04	—	—	7,865,602	85	6,920,984	20	—	—	273,500	—	550,928	73	30,474	37	4,156,300	—	—	—	30,367,689	74	9			
394,734	20	1,295,724	50	6,666,871	19	3,042,630	—	—	—	—	—	300,000	—	531,297	81	1,000,000	—	1,000,000	—	17,593,614	18	10			
1,077,157	65	2,296,905	10	10,747,797	80	40,343,184	35	—	—	—	—	2,070,000	—	1,594,245	55	8,000,000	—	—	—	90,639,004	16	11			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,719,464	03	1,206,143	52	2,000,000	—	—	—	44,455,520	99	12			
468,300	—	1,238,812	77	35,365,251	19	14,583,400	—	—	—	—	—	1,277,000	—	1,420,427	58	3,000,000	—	—	—	68,080,532	19	13			
—	—	—	—	66,990	10	—	—	—	—	—	—	505,000	—	473,046	50	12,000,000	—	—	—	38,321,842	85	14			
254,562	10	—	—	5,741,309	47	1,345,201	25	—	—	—	—	327,563	71	333,381	55	2,000,000	—	—	—	15,585,846	86	15			
1,600,000	—	2,867,850	37	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	587,659	60	12,000,000	—	4,000,000	—	52,302,364	05	17			
639,300	—	4,057,165	99	1,635,478	94	5,715,672	60	5,852,000	—	—	—	400,000	—	655,525	66	4,000,000	—	4,000,000	—	33,655,113	25	18			
—	—	—	—	4,689,981	05	2,493,518	65	—	—	—	—	704,452	—	262,652	65	2,500,000	—	—	—	16,039,606	30	19			
6,469,751	63	—	—	46,468,048	56	26,559,000	—	—	—	—	—	6,100,000	—	3,097,343	48	12,000,000	—	—	—	230,803,304	29	21			
1,679,595	—	2,814,987	27	—	—	3,910,380	—	—	—	—	—	408,943	75	199,402	48	2,500,000	—	—	—	16,645,118	33	22			
—	—	—	—	1,946,973	89	—	—	—	—	—	—	270,000	—	66,034	89	2,400,000	—	—	—	6,675,936	24	23			
—	—	—	—	—	—	39,897,619	76	—	—	—	—	3,894,831	93	2,576,112	73	12,000,000	—	—	—	82,454,998	96	24			
—	—	174,790	04	9,830,043	16	—	—	—	—	—	—	261,500	—	169,420	92	750,000	—	—	—	12,683,754	12	25			
—	—	—	—	2,242,544	63	723,000	—	—	—	—	—	99,550	—	108,496	92	500,000	—	—	—	5,081,603	73	26			
—	—	628,668	75	2,908,494	97	10,790,940	65	—	—	—	—	225,000	—	680,153	18	4,000,000	—	—	—	32,502,051	67	30			
—	—	643,164	15	—	—	1,063,700	—	—	—	—	—	54,205	10	356,435	64	4,000,000	—	—	—	14,452,176	08	31			
114,050	—	—	—	1,895,714	77	8,786,615	10	—	—	—	—	325,763	71	321,472	77	1,000,000	—	—	—	15,094,149	67	32			
90,835	58	—	—	15,613,433	60	—	—	—	—	—	—	500,000	—	574,628	67	1,000,000	—	—	—	20,535,938	19	33			
15,832	08	338,893	93	22,660,088	35	21,997,077	51	—	—	—	—	1,000,000	—	1,032,380	01	5,000,000	—	—	—	58,953,842	94	34			
—	—	—	—	2,580,437	78	676,909	10	—	—	—	—	180,528	97	23,023	26	500,000	—	—	—	5,153,108	23	35			
17,745	76	—	—	9,270,944	78	2,427,000	—	—	—	—	—	197,000	—	316,071	59	1,500,000	—	—	—	17,927,482	60	36			
2,124	—	2,746,147	05	3,604,820	74	1,636,000	—	—	—	—	—	—	—	199,670	04	1,500,000	—	—	—	12,071,400	55	37			
—	—	4,313,543	76	—	—	7,717,238	55	2,662,900	—	7,349	40	530,605	16	1,913,623	51	15,000,000	—	—	—	40,096,367	80	38			
600,629	75	799,878	75	8,691,062	27	3,850,300	—	—	—	—	—	33,000	—	215,396	18	800,000	—	—	—	17,038,947	35	39			
18,072,898	37	86,764,964	35	272,702,779	10	409,605,526	15	8,514,900	—	280,849	40	30,185,250	74	24,952,235	41	163,880,560	—	9,350,750	—	—	—				
24,318,308. 72				727,869,019. —								55,137,486. 15				163,731,300. —									
																						Passiven Passif		1,377,845,777	28

General-Monats-Bilanz vom 30. Juni 1897, verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Mai		30. Juni	
	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
Noten in Händen Dritter	181,475,550	—	188,061,750	—
Eigene und andere Noten in Kassa	22,940,950	—	15,877,250	—
Noten-Emission	204,416,500	—	203,939,000	—
Giro- und Checks-Konti	20,078,473	87	18,962,371	14
Depositen- und Kassascheine	3,983,471	03	3,369,659	94
Emissionsbanken und Zweiganstalten	75,412,171	38	79,373,622	92
Korrespondenten-Kreditoren	8,506,244	20	10,403,710	29
Konto-Korrent-Kreditoren	90,881,680	54	90,287,631	60
Diverse	310,514	49	453,667	52
Andere kurzfristige Schulden	199,121,555	51	202,850,663	41
Eigen-Wechsel	6,127,021	72	6,245,415	35
Tratten und Acceptationen	18,329,132	69	18,072,893	37
Wechsel-Schulden	24,456,154	41	24,318,308	72
Konto-Korrent-Kreditoren	34,840,512	01	36,764,964	85
Sparkassa-Einlagen	273,181,017	50	272,702,779	10
Depositen-Scheine und Obligationen	408,890,938	28	409,605,526	15
Feste Anleihen	8,438,900	—	8,514,900	—
Diverse	282,101	—	280,849	40
Andere Schulden auf Zeit	725,328,468	79	727,869,019	—
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	30,100,625	74	30,185,250	74
Gesellschafts-Konti	22,318,322	09	24,952,235	41
Eingezahltes Kapital	152,124,300	—	153,880,550	—
Eigene Gelder	204,543,247	83	209,018,036	15
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	9,850,750	—
	1,369,415,926	54	1,377,845,777	28
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	78,674,120	—	78,985,520	—
Verfügbare Baarschaft	20,558,834	95	20,613,924	95
Eigene Noten	7,731,200	—	6,475,200	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	15,209,750	—	9,402,050	—
Uebrigere Kassabestände	1,120,336	38	1,344,957	42
Kassa	123,294,241	33	116,821,652	37
Emissionsbanken und Zweiganstalten	78,505,499	98	82,696,932	57
Korrespondenten-Debitoren	20,280,139	96	24,639,921	32
Diverse	1,884,323	88	2,759,730	58
Kurzfristige Guthaben	100,669,963	82	110,096,584	47
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	154,719,664	90	154,718,457	42
Wechsel auf das Ausland	13,561,145	27	12,702,271	87
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	35,376,081	02	35,601,971	04
Wechselforderungen	203,656,891	19	203,022,700	83
Konto-Korrent-Debitoren	132,628,128	26	135,363,304	13
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	113,561,962	18	113,401,198	16
Hypothekar-Anlagen	497,600,978	88	500,275,806	35
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	150,997,236	—	151,617,412	24
Liquidationen und Diverse	1,872,309	03	1,776,110	96
Andere Forderungen auf Zeit	896,660,614	35	902,433,831	84
Mobilien und Immobilien	6,995,778	53	6,954,812	63
Kommanditen und Beteiligungen	4,528,263	10	4,466,285	73
Gesellschafts-Konti	22,060,174	22	24,199,159	91
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	33,584,215	85	35,620,258	27
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	9,850,750	—
	1,369,415,926	54	1,377,845,777	28

Bilan général mensuel du 30 juin 1897 comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 mai		30 juin	
	Francs.	Ot.	Francs.	Ot.
Billets en mains de tiers	181,475,550	—	188,061,750	—
Propres billets et autres billets en caisse	22,940,950	—	15,877,250	—
Emission de billets	204,416,500	—	203,939,000	—
Comptes de virement et de chèques	20,078,473	87	18,962,371	14
Bons de caisse et de dépôts	3,983,471	03	3,369,659	94
Banques d'émission et succursales	75,412,171	38	79,373,622	92
Correspondants créanciers	8,506,244	20	10,403,710	29
Comptes courants créanciers	90,881,680	54	90,287,631	60
Divers	310,514	49	453,667	52
Autres engagements à courte échéance	199,121,555	51	202,850,663	41
Billets à ordre	6,127,021	72	6,245,415	35
Traites et acceptations	18,329,132	69	18,072,893	37
Engagements par effets de change	24,456,154	41	24,318,308	72
Comptes courants créanciers	34,840,512	01	36,764,964	85
Dépôts en caisse d'épargne	273,181,017	50	272,702,779	10
Bons de dépôt et obligations	408,890,938	28	409,605,526	15
Emprunts fixes	8,438,900	—	8,514,900	—
Divers	282,101	—	280,849	40
Autres engagements à terme	725,328,468	79	727,869,019	—
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	30,100,625	74	30,185,250	74
Comptes d'ordre	22,318,322	09	24,952,235	41
Capital versé	152,124,300	—	153,880,550	—
Fonds propres	204,543,247	83	209,018,036	15
Capital non versé	11,550,000	—	9,850,750	—
	1,369,415,926	54	1,377,845,777	28
Actif.				
Conversion légale des billets en circulation	78,674,120	—	78,985,520	—
Espèces disponibles	20,558,834	95	20,613,924	95
Propres billets	7,731,200	—	6,475,200	—
Billets des autres banques d'émission suisses	15,209,750	—	9,402,050	—
Autres valeurs en caisse	1,120,336	38	1,344,957	42
Caisse	123,294,241	33	116,821,652	37
Banques d'émission et succursales	78,505,499	98	82,696,932	57
Correspondants débiteurs	20,280,139	96	24,639,921	32
Divers	1,884,323	88	2,759,730	58
Créances à courte échéance	100,669,963	82	110,096,584	47
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	154,719,664	90	154,718,457	42
Effets sur l'étranger	13,561,145	27	12,702,271	87
Avances sur nantissement (y compris warrants)	35,376,081	02	35,601,971	04
Créances sur lettres de change	203,656,891	19	203,022,700	83
Comptes courants débiteurs	132,628,128	26	135,363,304	13
Obligations sans engagement par lettres de change	113,561,962	18	113,401,198	16
Créances hypothécaires	497,600,978	88	500,275,806	35
Effets publics	150,997,236	—	151,617,412	24
Liquidations et divers	1,872,309	03	1,776,110	96
Autres créances à terme	896,660,614	35	902,433,831	84
Mobilier et immobilier	6,995,778	53	6,954,812	63
Commandites et participations	4,528,263	10	4,466,285	73
Comptes d'ordre	22,060,174	22	24,199,159	91
Placements fixes et comptes d'ordre	33,584,215	85	35,620,258	27
Capital non versé	11,550,000	—	9,850,750	—
	1,369,415,926	54	1,377,845,777	28

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Konkurrenz-Ausschreibung.

Ueber die Lieferung von nachbenanntem Kasernenmaterial wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet: **Pferdehaar, gezupfte Matratzenwolle, Matratzenzwisch, Matratzenüberzüge, Kopfpolster- und Kissenanzüge, Leintücher, Wasch- und Handtücher, Badtücher, Brot- und Haferkörbe, Küchen- und Stallschürzen, Küchenhandtücher.** Eingabetermin bis und mit 7. August 1897. (677²)

Die Lieferungsbedingungen, sowie nähere Angaben über Qualität, Dimensionen etc. sind aus den Angebotformularen ersichtlich, welche von der unterzeichneten Verwaltung bezogen werden können. (OH 288)

Bern, den 15. Juli 1897.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

Industriequartier-Strassenbahn Zürich III.

Aktien-Einzahlung.

Den Tit. Aktionären bringen wir hiemit zur Kenntnis, dass der Verwaltungsrat beschlossen hat, es sei die zweite Aktien-Einzahlung von

40 % = Fr. 200 per Aktie

auf den 20. August nächstthin einzufordern. Es ist diese Einzahlung bis zum genannten Termin beim Tit. Schweizerischen Bankverein in Zürich zu leisten und zwar unter Vorweisung der Interimsscheine, auf welchen die Zahlung bescheinigt wird.

Wir verweisen auf den Art. 3 unserer Statuten, woraus wir hervorheben, dass für verspätete Einzahlungen 5 % Verzugszinsen berechnet werden.

Zürich III, den 29. Juni 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **J. H. Kuhn.** Der Sekretär:
J. H. Kuhn.

(637¹)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern.

Electrizitätswerk Olten-Aarburg, Aktiengesellschaft.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur zweiten ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, den 29. Juli 1897, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Olten, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1896/97, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
 - 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 - 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.
- Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. d. an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf, ebenso der gedruckte Bericht des Verwaltungsrates.
- Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 22. bis 26. Juli 1897 bei nachfolgenden Stellen bezogen werden:
- in Aarau bei der Aargauischen Creditanstalt,
 - in Baden bei der Bank in Baden,
 - in Luzern bei der Luzerner Kantonalbank,
 - in Solothurn bei der Solothurner Kantonalbank,
 - in Zürich bei der Bank in Baden, Filiale Zürich,
 - in Olten auf dem Bureau der Gesellschaft.
- Olten, den 14. Juli 1897.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **A. Künzli.**

(670²)

SOCIÉTÉ ANONYME DE RNET (Belgique).

Tonneaux en acier embouti.

Absolument étanches. (623¹⁰)

Système breveté s. g. d. g.

Vente exclusive:

Suisse française: MM. **H. Jeannot & Golay, Genève.**
Suisse allemande: **Halmlosen & Co, Zurich.**



Imprimerie JENT & Co à Berne.